



Lazos

La Revista del Centro de Interpretación del Folklore y la Cultura Popular
Nº 28. El verano, 2010



“Garcia” o “garfia”.
Perteneció a Miguel Matey. Utilizada en San Pedro de Caíllos para sacar los cubos que se caían a los pozos (primera mitad del siglo XX).



**Ayuntamiento de
SAN PEDRO DE GÁILLOS**



HOMENAJE AL DULZAINERO DE LA MATILLA, DEMETRIO GARCÍA MORENO

C. de Miguel

El día 10 de julio, San Cristóbal, y durante las fiestas patronales de Valleruela de Pedraza, se rindió un merecido homenaje al dulzainero de la Matilla, Demetrio García Moreno, al que dedicamos un artículo en el nº 8, verano de 2005, en estas mismas páginas. En el acto participaron los grupos de paloteo de Valleruela y San Pedro de Gaiños. Tanto los responsables municipales como los danzantes del pueblo anfitrión mostraron su más sincero agradecimiento a Demetrio y elogiaron su trabajo en la recuperación del patrimonio cultural de la zona. A lo largo de varias décadas, Demetrio ha trabajado en la recopilación de las danzas de toda la comarca y ha sido un factor clave en la conservación de los paloteos de Valleruela de Pedraza, Sigüero, El

Arenal, Arcones, Castroserna, Prádena, Cantalejo, Rebollo, Valleruela de Sepúlveda, La Matilla y San Pedro de Gaiños, donde también se valieron, como es lógico, del Tío Pedro "Tamborres". En todos estos pueblos se conocen bien el sonido dulce y sereno de la dulzaina de Demetrio y el del tamboril de su primo Jesús, también de la Matilla, que le acompaña habitualmente en estos menesteres.



Demetrio, Frutos y Jesús durante el homenaje.

Por su parte, y con la humildad que le caracteriza, Demetrio García hizo un llamamiento a seguir trabajando para conservar este rico patrimonio, alejándose de localismos desatinados y teniendo claro que las danzas son pertenencia de todos los pueblos.



Demetrio rodeado por los danzantes de Valleruela de Pedraza y San Pedro de Gaiños.



La Revista del Centro de Interpretación del Folklore y la Cultura Popular
Nº 27. La primavera, 2010

Deposito legal
SG.73/2003

Edita: Centro de Interpretación del Folklore y la Cultura Popular
Dirige: Arantza Rodrigo
Consejo de Redacción: Demetrio Casado, Ismael Peña y Carlos de Miguel
Colaboran en este número: Bebel Gómez-Arnau, Gilberta Herguera, Carlos de Miguel, Lauro Rodríguez y Carlos Porro.

Fotografía:

Fotos pág. 2: Carlos de Miguel.
Fotos pág. 4 y 5: Demetrio Casado.
Foto pág. 6: Sercam, S.C.
Foto pág. 7: Alfredo Moreno.
Fotos pág. 8 y 10: Familia Bravo Llorente.
Foto pág. 9: Lauro Rodríguez.
Foto pág. 11: Bebel Gómez-Arnau.

¿Quieres colaborar?

Envíanos aquellas coplas que cantaban en tu pueblo, expresiones, refranes y chascarrillos propias de tu localidad, aquellos aspectos de la vida tradicional, etc. Debes incluir los siguientes datos: Nombre, apellidos y edad de quién envía la información. Cuando corresponda también de quién y dónde se ha recogido la información.

Enviar a:

CENTRO DE INTERPRETACIÓN DEL FOLKLORE
40389-San Pedro de Gaiños SEGOVIA
Teléfono: 921 531001 y 921 531055
Fax: 921 531001
www.sanpedrodegaiños.com
centrofolk@sanpedrodegaiños.com





SOBRE DULZAINEROS Y SEGUIDILLAS SEGOVIANAS

Carlos A. Porro

Recientemente en una velada amigable en Lastras de Cuéllar, oía de labios de Alfredo Ramos -uno de los más exquisitos dulzaineros segovianos para mi gusto- una suite de genuinos fandangos segovianos que me sorprendieron por la novedad. Tal novedad -imaginamos enseguida la procedencia- estaban extraídos del Cancionero de Marazuela. Casi ochenta años después de su transcripción volvían a la vida, con tal aire y fortuna, que veíamos al mismo tío "Pajarito" de Abades, a Casadero de Cuéllar o al Tío León de Sangarcía interpretando los temas que crearan o recrearan a mediados del siglo XIX y que pusiera en papel Marazuela en el 1/3 del XX. Ochenta años olvidados y vueltos a la vida como si tal cosa en un momento -como si no se percibiera cuánto trabajo hay detrás de esa interpretación- enriqueciendo un actual panorama dulzainero que se desarrolla a trompicones y no acaba de despegar en Castilla y León. La nueva etapa que le tocó vivir a la dulzaina tras su "recuperación" en los años ochenta tuvo como elementos de apoyo la construcción del instrumento en el taller de Carbonero amén de otros entresijos pseudopolíticos que aún barnizan con brocha gorda algunas representaciones folklóricas, aunque en ese sentido tuvimos mejor suerte que catalanes y vascos, que acabaron aprendiendo a bailar la sardana donde antes jamás se bailó y teniendo que cambiar la dulzaina por el txistu para ser considerado vasco de raíz. Peor suerte ha corrido el repertorio exquisito castellano que sonaba en la edición de 1983 del Lp *El arte de la dulzaina* de los Talaos y el que tras 1988 el dulzainero vallisoletano Elías Martínez recuperara pacientemente tras oír los impecables discos de pizarra con el repertorio del Tío Tocino de Abades, conservados por Joaquín Díaz en su Fundación. No llegó Marazuela a ver en que situación dejaba su tan querido folklore segoviano, aunque por lo que iba viendo -o tan sólo medioviendo, debido a su parcial ceguera- lo intuía. Ochenta años de estudios de folklore segoviano, desde los textos de Gabriel María Vergara y sigue siendo el cancionero de Marazuela desgraciadamente (y afortunadamente, desde luego) casi el único referente para el conocimiento de los auténticos estilos segovianos. Aunque los últimos cuarenta años han dado para mucho, apenas el Romancero Segoviano del Seminario Menéndez Pidal y el nuevo cancionero de dulzaina de Félix Contreras acomete con acierto la recuperación musical

segoviana por su interés aportando datos novedosos al manido repertorio. Seguimos echando en falta estudios serios, compilaciones -es la provincia con menos estudios y documentos orales de primera mano de toda la comunidad editados- que enriquezcan un repertorio grabado y regrabado hasta la saciedad. Hace algún tiempo el dulzainero Rodrigo Peñas, interpretó con acierto y produjo un CD en el 2004 con un repertorio, también resucitado para el momento y años antes el grupo Velay -Pablo Zamarrón y María Eugenia Santos- editaron una cassette con temas nuevos recogidos por ellos, intentando dejar constancia del aire castizo segoviano. Otro disco fundamental ha sido el que recogía el repertorio de Crescencio Martín de Santa M^a de Nieva, interpretado por sus alumnos de Nieva y Villoslada de la Trinidad, maestros ya como él, y que heredaron una sublime manera de interpretación de este dulzainero excepcional. Pero en los archivos quedan inertes las obras segovianas recogidas por Antonio Granero en su inédito cancionero de 1949, como también duerme el sueño de los justos el de García Matos de 1951 con un repertorio selecto de dulzaina segoviana. La luz espera ver también la obra del americano Alan Lomax, quien grabara unos impresionantes documentos sonoros al gaitero Sixto Saluda, a la ronda antigua de Zarzuela del Monte y a la de Vegas de Matute, con unos estilos de toque de almirez y rondas de seguidillas que no han vuelto a sonar con esa frescura desde aquel otoño de 1952 y que podemos oír fragmentariamente en <http://lomaxgeo.org/> y en el archivo sonoro de la Fundación "Joaquín Díaz" de Uruña. Afortunadamente en estas últimas décadas, la labor de los dulzaineros tradicionales de rango, Los Talaos, Los mellizos de Lastras, Mariano Contreras, Luis Barreno, Serafín Vaquerizo, Silverio, Antonio Gil, enriquecía el campo musical dulzainero con sus grabaciones que desde los años setenta, fueron producidas en los numerosos sellos discográficos inundando el mercado musical, especialmente con la casa Redim, Sonifolk o Tecnosaga.

Los que hasta aquellos gaiteros y cantores nos acercamos y tuvimos la suerte de conocer nos enriquecieron no sólo con su repertorio, sino con su saber estar, detalle éste último, que se ha venido a menos en el medio tradicional de la interpretación dulzainera en casi toda la comunidad apabullada por el desarrollo de las bandas, que como una madre y una capa, "todo lo tapan". No hay que olvidar que el dulzainero es un personaje fundamental en la continuidad de tradición y el responsable en primera instancia de que el desarrollo cultural local tradicional se mantenga con el prestigio que tuvo y con sus actualizaciones vitales, manteniendo, enrique-



ciendo y salvaguardando una forma de hacer heredada de tiempos pasados, que conforma el patrimonio cultural. Sigue estando pendiente en el medio actual la recuperación del papel que el músico tradicional ha de jugar en la transmisión, recreación y actualización de la tradición musical. Tal papel ahora se encuentra empequeñecido y empobrecido, en parte por la desaparición de los elementos que rodeaban a la tradición viva: un desarrollo musical notable en el medio rural, que valoraba y prestigiaba a los buenos gaiteros, el aprecio institucional (ayuntamiento, cofradía) hacia estos mismos músicos, el respeto de los vecinos hacia sus propias costumbres, danzas o indumento cuidado, etc... En contraprestación el gaitero, daba gusto a los vecinos conociendo el desarrollo perfecto del ritual de la fiesta, el repertorio antiguo y el nuevo -que había que contemplar a todos, viejos y jóvenes- pues básicamente el gaitero tocaba para dar gusto a los demás, mientras que actualmente el gaitero, que ya no es profesional, toca para su propio placer, con el contrasentido que eso conlleva condenándonos a bailar "al son que nos tocan". El desconocimiento por parte de muchos gaiteros de la comunidad del repertorio viejo, de ese saber estar en la fiesta (el respeto a las formas, el conocimiento de las partes rituales y el sentido del baile, del momento ritual que no puede parar) hace muy palpable cómo en muchas celebraciones se haya perdido la ritualidad, ese ambiente que envolvía todo el desarrollo de la fiesta que emocionaba y ponía los pelos como escarpas cuando un toque de campanas, la entradilla, o la voz del zorra de la danza sonaba en el momento justo, remarcando una catarsis hoy rota, componiéndose la fiesta en escenas teatralizadas, amontonadas a voleo, mas propias de escenarios de teatrillos de tercera donde da lo mismo churras que merinas, o en su caso jota que entradilla. El desconocimiento del complejo juego del repertorio, del rito y del baile tradicional por parte de muchos intérpretes castellanos -dulzaineros o arreglistas (una palabra tal vez demasiado pretenciosa en sí misma) de folk - hace muy difícil recomponer todo el estado anterior y lleva a la queja continua por parte de los buenos bailarines por el desasosiego que produce el bailar a disgusto. Ese saber estar, que antaño se aprendía al lado del maestro con años de trabajo y respeto y lejos de esforzarse en indicar cuantos gramos de oro había de cobrar el dulzainero por su actuación ha de enseñarse actualmente en la escuela, o en su caso en el conservatorio siempre y cuando tenga un tratamiento especial, ya que no puede funcionar como cualquier instrumento, pues su papel es muy diferente en la vida cultural, como elemento de Tradición y por el papel determinado que el dulzainero ha de mantener cuando sale a hacer una actuación pública. Ahora que la dulzaina ha

alcanzado su desarrollo como instrumento de conservatorio y un profesor como es Ricardo Ramos Cano capaz de llevar la empresa adelante, esperemos que la figura de la dulzaina, denostada en muchos momentos e instituciones en Castilla y León, relegada a cumplir el papelón "folklórico" como charanga de bajo coste y mediocre formación, pueda ocupar el rango histórico que representó, como elemento fundamental asentada en la tradición segoviana.

Acabamos esos comentarios con unas partituras de seguidillas, un tema muy perdido en la actualidad y cuyo desarrollo coreográfico natural está por hacerse, para volver a respirar ese aire segoviano que se esfumó con la desaparición de los viejos intérpretes tradicionales sin que apenas fueran relevados por las nuevas generaciones en ese aire y gallardía, de aquellos que bailaban en una baldosa, "necesitando ahora seis obradas de tierra", como me comentaba un viejo danzante segoviano. Tres de estas seguidillas las recogió Antonio Granero en 1949 en una de las misiones folklóricas encargadas y pagadas por el Instituto Español de Musicología de Barcelona, dependiente el CSIC y que reunió 85 documentos. De ellos, recuperamos, las seguidillas de Sepúlveda



anotadas según los informes de los dulzaineros Eusebio de Frutos e Isaac de Frutos de la Cruz de 81 y 37 años, otras de Santa María de Nieva y otras de Cantalejo cantadas por Dionisia San Cristóbal de 60 años. Granero también anotó las de Zarzuela del Monte y Vegas de Matute, junto a una tonada de Cerezo de Arriba cantada por Feliciano Sacristán, Victoria Villa y Agustina Pérez que comenzaba "las seguidillas quiero cantar". El profesor García Matos en la campaña realizada en 1952 transcribió medio centenar de piezas a los dulzaineros Paulino Gómez "Tocino" de Abades, al Tío Tabanera, Paulino Sacristán de Frutos de 53 años de Bernardos y a Faustino Garzón Martín de 72 años apodado el tío "Coche", un antiguo gaitero y redoblante habitual del Tío Tejero de Nava de la Asunción.



1879. *Sigüildilla* Santa María de Nieva

OSCAROBO

1882. *Coutatejo*

OSCAROBO

18. *Danza en Modo (Seguía)*
Sigüildilla afandayada

Al compás de un bajo.

OSCAROBO

19. *Danza en Modo (Seguía)*
Sigüildilla

Al compás de un bajo.



En el Museo (IV)



Cerramos, por el momento, nuestra serie de agradecimientos a informantes, donantes y demás colaboradores en el Museo, con el espacio que nos introduce en la vida tradicional de San Pedro de Gaillos, a través de sus oficios, indumentaria tradicional, vida en familia y ciclo festivo.

Nuestro sincero agradecimiento por las imágenes cedidas a: Demetrio Casado, Casimira Llorente, Fernando Maestro, Paco Martín, María Matey, Rosa Nieto, Juana Quintana, Gema Rizo, Crescencio Rodríguez, Lauro Rodríguez y Familia Bravo Llorente.

Por las piezas que se muestran en las vitrinas:

- María Alonso y Juanita Llorente: medallas milagrosas de las Hijas de María.
- Julia Bravo Casado: tenazas, molde y gafas de protección del herrero.
- Juan Lázaro: hizo para el museo el chito, el

tirachinas y el peoncho.

- Andrea Llorente: donó el acerico triangular, y realizó la reproducción del collar de escaramujos y la balanza.
- Clara Llorente: gorrito de niño.
- Juliana Llorente: toquilla de lana.
- María Matey: lezna, abrochador de botas, calzador, carné de agricultor, libro de anotaciones de estraperlo, tabla de difuntos, libro de cuentas, salvoconducto, romana, recibos de pastos, detente, tapete, cartas de emigrante, librito de oraciones, cartilla de racionamiento y hucha de hojalata.
- Charo Mínguez: reproducción de los zancos.
- Juan José Pascual: reproducción del hingue.
- Casimira Quintana: burro de entachuelar, corvillo, tijeras de esquila, cesta de paja de centeno y mesilla.
- Juana Quintana: celemín, cencerro pedrero, cincho de queso, criba, harnero, barril, hoz, zoqueta, delantal, plancha de carbón, cuna, manta de cuna, faldón de paño amarillo, faldón de acristianar, gorrito de niño, marmota o "capotita", bolsita para peines, silla de enea, mantón de niña, ropa de niño, monedas chito y cinturón cencerros.
- Guillermo Sanz Concepción: dona los cencerros.
- Juana Sanz Sanz: cede sombrera de paja de centeno.
- Lauro Rodríguez: dona manteo de uso diario.
- Sonia Zubiaga: la reproducción del juego de las cunas.
- Y para terminar:
- A Telesfora Bravo y Rosario Llorente Benito por sus poesías.
- Y a Demetrio Casado por conservar la antigua farmacia.

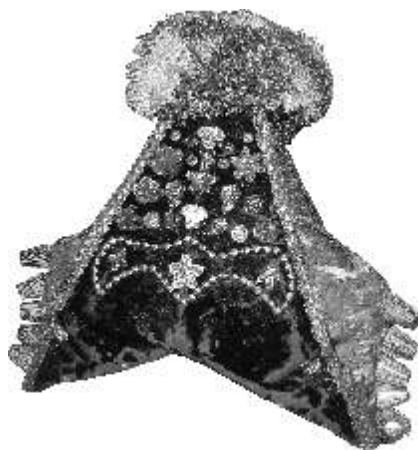
A todos, gracias



INDUMENTARIA SEGOVIANA

Exposición Temporal

Desde este verano y durante unos meses podremos contemplar en el Museo del Paloteo un Traje de Mujer de mediados del siglo XIX cedido por Carlos Porro (*La armilla, la camisa de corchado, la saya, la faltriquera, la montera, ...*)





V FESTIVAL MULTICULTURAL

6 y 7 de agosto 2010

San Pedro de Gaiños

PROGRAMA

Viernes

22:30: Grupo de Danzas "San Pedro de Gaiños"
 23:00: La Chana Teatro.
La virtuosa de torresmenudas.

Sábado

11:00: Mercado de Artesanos
 11:30: Talleres
 · Percusión y danza tradicional leonesa.
 · Talleres artesanales
 15:00: Comida popular
 18:00: Talleres.
 19:30: Entrega de Premios Pintura Rápida.
 21:30: Cuentos y leyendas de la tradición oral.
 23:00: Concierto I: Davide Salvado (Galicia)
 Concierto II: Son del Cordel (León)
 Clausura: Zereia. *Ziberetnia*



Planeta
Folk

Esta quinta edición del Festival se abrirá el viernes 6 de agosto con la actuación del Grupo de Danzas de San Pedro de Gaiños, que darán paso al buen hacer de La Chana Teatro con la obra "La Virtuosa de Torresmenudas", espectáculo basado en un crimen cometido en un pueblo de la provincia de Salamanca. La presentación es la de un *Cantar de Ciego* y el montaje está enmarcado en un ambiente que nos muestra la España negra con gran ironía y que garantiza durante todo el espectáculo la carcajada del espectador.

El sábado comienza con el Mercado de Artesanos abierto durante todo el día. También por la mañana y la tarde se desarrollarán diversos talleres como el de baile y percusión leonesa, impartido por Gabi, profesor de la Escuela Municipal de Folklore de León.

Por la noche, José Luis Gutiérrez García "GUTI" contador de historias, nos traerá lo aprendido en largas veladas de cocina y serano, en pueblos de Zamora, León y Salamanca.

A partir de las once de la noche darán comienzo los conciertos, el primero a cargo de Davide Salvado, personalidad y carisma para el folk

gallego. Se acompaña con percusiones tradicionales, como la pandereta gallega, el pandero cuadrado de Peñaparda, o el adufe portugués y por Gonzalo Boás, guitarrista.

Pasada la media noche, Son del Cordel nos trae la música tradicional leonesa, con un repertorio recogido directamente mediante un intenso trabajo de campo realizado desde los primeros años 80. Sus actuaciones combinan una puesta en escena participativa y actual, alejada de los "tipismos" propios del género, con gran respeto a las estructuras rítmicas y melódicas originales.



Davide Salvado en Braojos, mayo de 2010.



Ziberetnia, será la espectacular clausura para el festival, llenando las calles de fuego y ritmo, a cargo del Grupo de Teatro Zereia de Cuellar. (*Zereia se formó en 1985 gracias a la inquietud de una veintena de jóvenes cuellaranos a quienes les unían las ganas e ilusión por hacer teatro. Este año cumplen 25 años y desde aquí queremos unirnos a las felicitaciones.*)



REFRANES, EXPRESIONES, COPLAS, ACERTIJOS Y REALIDADES DE LA VIDA MISMA DE NUESTRA CULTURA TRADICIONAL Y DE LA NATURALEZA (X).



Apreciado lector de LAZOS:

Correspondiendo al interés manifestado por los numerosos lectores de esta sección de la Revista, el "Voluntariado" y colaboradores, haciendo

honor a uno de los refranes tradicionales "Obras son amores y no buenas razones" se complace en poner a tu disposición el capítulo X.

Deseamos disfrutes con su lectura, del análisis y la profundidad de cada uno de los apartados, de sus contenidos y también del humor de este nuevo capítulo.

Es de justicia, asimismo, agradecer a las personas que han aportado su colaboración, indicada en cada apartado, algunas desde muy lejos, y que todas sin excepción han colaborado de forma totalmente altruista, simpática, alegre y ejemplar.

Estos valores, cuidados día a día, harán que, la labor de ir recuperando el tesoro de la cultura popular y el homenaje a nuestros mayores, antepasados y generaciones que nos precedieron y se merecen, será infinita, eternamente duradera y para satisfacción de todos, sin miedo alguno a que se interrumpa el proceso, ni por causas duras, ni por excusas de "crisis prolongadas". "Con ganas, se gana".

¡Animo pues y Adelante,!

¡Labor, perseverancia, todos a una, y seguro que éxitos y satisfacciones siempre!

358.- Sabiduría. Sabe más el aorro, por viejo, que por zorro. *Cazador de la Comarca cercana. Anónimo, para Lazos.*

359.- Buen consejo. Escuchemos el consejo de nuestros mayores (Padres, Abuelos, Tíos, Maestros, Bisabuelos) y aprovechemos el empuje de la juventud. *Familia de Nicasio R. q.e.p.d. La Ventosilla (San Pedro Gaíllos).*

360.- Sentencia. Hace más el que quiere que el que puede. *Fernando Rodríguez. San Pedro de Gaíllos y Lola Contreras (esposa), Hoyo Manzanares (Madrid).*

361.- Reflexión. No comer por haber comido, no hay nada perdido. *Conchita Badía. Sóloda (Huesca).*

362.- Escuela de enseñanza eficaz demostrada. Ejemplo de reglas gramaticales cantadas en grupo, en clase. Canción: (coger el "tono"): "Hasta" con "h" es... Preposición. "Asta" sin "h" es... Cuerno. Resultan, alegres, claras, amenas, enseñan mucho y no se olvidan nunca.

María Calvo, Santoyo (Palencia) a través de su hija Silvia, para Lazos.

363.- Gastronomía popular. Condiciones de la mesa para una buena comida -de las de antes-: Pan que sobre, carne que baste y vino que no falte. *De un bisabuelo y amigo de la tierra de Sepúlveda (Segovia) para Lazos.*

364.- Diagnóstico sanitario. Sarna con gusto, no pica y si pica, no mortifica. *Tía Dorotea q.e.p.d. La Ventosilla (San Pedro de Gaíllos).*

365.- Experiencia. El comer y rascar es cosa de empezar. *Popular. F.M. para Lazos.*

366.- Diagnóstico clínico medieval, aplicado hoy en Consultorio Médico y Clínica Hospitalaria. "La vida del monje en los conventos ha sido siempre dura. En los inviernos crudos de nuestro medio, -como en cualquier otro día del año- la jornada comenzaba a las 5 ó las 6 de la mañana, acudiendo al Coro. Las frías temperaturas encogen el cuerpo y, a algunos, les condicionada el poder acudir al Coro por sentirse "como



enfermos". ¿Lo estaban realmente? El Prior, ante este problema, buscó y encontró un diagnóstico nuevo y hasta entonces desconocido; válido, eficaz y hoy, actual. Hacía orinar a los referidos, tomaba las muestras y, en tiempo real, emitía un diagnóstico que, en los casos ausencia de patología, era concluyente: FRAILE QUE MEA ORO, VA AL COÑO. Dr. Emilio Xandri. Hospital Clínico de Barcelona, Granada y de Medicus-Mundi para Lazos.

367.- ¡Belleza poética original! Un jarro de miel, por Navidad ¡Qué bonito, qué bueno y qué dulce es ¡Pero, mucho más bonito es el habernos conocido y siempre podernos encontrar y saludar! Para L. R y para los lectores de Lazos. María Matey. de San Pedro de Gaiños.



368.- Historieta de inteligencia y humor. Iban dos hombres a trabajar, muy temprano, antes de amanecer, por un camino solitario. De pronto, uno de ellos tropezó con una cartera. La abrió y contenía dinero. Le dijo al otro: Mira, al que madruga Dios le ayuda. Este le contesta: Más madrugó o mucho trasnochó el que anoche la perdió". Crescencio R., La Ventosilla (San. Pedro de Gaiños).

369.- Climatología "gélida". Orientación meteorológica "tradicional" y clara: Cuando el

grajo vuela bajo, hace frío un del carajo y cuando vuela por los rincones, hace un frío de cojones. Alvaro Alcón. Riaza (Segovia).

370.- Y sigue el frío gélido y extremo, ahora con chascarrillo popular. Cuando el sol sale por las cumbres hay más palos en los "co...s" que pucheros en las lumbres. A. A. Riaza (Segovia).

371.- Adivinanza inteligente, de interpretación y de humor. Cliente: ¡Póngame un vaso de "llegó", Tabernero!. Tabernero novato: ¿Y qué es "llegó"? . El Cliente responde: Muy fácil. (Y tu querido lector, ¿Sabrías interpretar qué es lo que ha pedido el Cliente?). Pues muy sencillo: ¿No es equivalente "llegó" a que "vino". Está claro que lo que pedía el Cliente era "VINO". Desde Toledo, un amigo-lector de Lazos.

372.- Sentencia y caridad bien entendida. Cuando cae "un chaparrón" (o se está pasando una racha de fuerza mayor) hay que prestar un paraguas al prójimo (echarle una mano). Popular. J. M y Sra. desde Prádena (Segovia).

373.- Reflexión. Nunca se puede decir, de este agua no beberé, ni esta cara de tonto, no es la mía. Popular. F. G. Cantalejo (Segovia).

374.- Seguridad y prevención. El que ama el peligro, perece en él. J. M^a Rodríguez. Lugo.

375.- Sentencia: Cuando el Río suena, agua lleva. Desde Consuegra de Murera (Segovia), Anónimo, para Lazos.

376.- Humor histórico fiscal. ¡El arte de los impuestos consiste en "desplumar al ganso" en orden a obtener el máximo de plumas con el mínimo de alaridos! Este dicho popular tiene una antigüedad de más de 200 años y si alguien te pregunta quien "ha dicho" este "dicho" diré que yo este dicho "no lo he dicho". De la cultura popular. Avicultor/Agricultor y Pescador "a menos". Las Tablas de Daimiel (Ciudad Real).

377.- Humor, desde la óptica del asesor fiscal. El arte del consejero fiscal consiste en evitar que te desplumen, en orden a mantener el máximo de patrimonio posible (que honradamente te has ganado y no te has gastado) con el mínimo de ruido. Aportación para Lazos, desde Almagro, "ciudad del teatro clásico universal" y pueblo del conquistador, Diego de Almagro,.... (Ciudad Real).

378.- Consejo financiero y chascarrillo de humor. Para pagar, no seas diligente (en los momentos actuales menos) que te puedes morir de repente. Alberto Climent, Barcelona, 19-4-10.

379.- Adivinanza. ¿Cuántos músculos tiene el cuerpo humano? (Venga ámate, piénsalo y di una cifra, aunque sea aproximada). Son músculos. La respuesta correcta es: seiscientos



cuarenta músculos. ¡Increíble de entrada!, ¿verdad? *Profesional del Complejo Hospitalario de Segovia.*

380.- Experiencias de sus antepasados. La felicidad está donde la encuentres y te la ganes, sencillamente y cada día, con amor. Muy rara vez donde la buscas. *Rosa Miapiache, Barcelona.*

381.- Lo Profesional y ético, siempre es reconocido: Lo bien hecho bien parece. *Aportación popular.*

382.- Sentencia. ¡Contra el que roba: Escoba! *Desde Canarias. R.*

383.- Sentencia popular: Contra el que “trunca” (sisa): ¡Tranca! *Urbana Rodríguez q.e.p.d. Su familia a Lazos. La Ventosilla.*

384.- Canción de comprensión y afecto al Labrador:

Qué paciencia hay que tener,
para ser un buen Labrador.

Para ser un buen Labrador,
qué paciencia hay que tener.
Unas veces porque no llueve
y otras por tanto llover.

Qué paciencia hay que tener,
para ser un buen Labrador.

Cantada, en la Plaza Mayor de San Pedro de Gaillos y dedicada al Pueblo y a los Pueblos de la Comarca cercana, por la Coral y la Orquesta de Cámara del Hospital de San Juan de Dios/Sant Joan de Deu de Barcelona, al Pueblo que les acogió en sus casas, San Pedro y algunos en Cantalejo (de un colectivo de más de 100 personas) durante una semana, en las que dieron cinco conciertos clásicos: dos completos en San Pedro, un mini-concierto en la Residencia de 3ª. Edad de San Pedro, uno completo en Cantalejo y otro en el Teatro Juan Bravo de Segovia. En éste, acompañados además, con una actuación especial, como estrella invitada, el Grupo de Danzas masculino y femenino de San Pedro de Gaillos.

De esta visita de hermandad, se hizo eco la Prensa, El diario Amigos del Teatro y la Televisión de Segovia y de Castilla-León. Asimismo, la Revista del Hospital de San Juan de Dios de Barcelona. En el número inmediato a su regreso publicó un artículo en que se informaba al cierre del mismo “que habían sido tratados y atendidos en San Pedro de Gaillos y en los lugares visitados en Segovia, mejor que en sus propias casas”.

“San Pedro de Gaillos y sus gentes saben de lealtades, de hospitalidad y de acogida”. En recuerdo de aquella visita y dedicada a todas las personas, de aquella acogida del 30 Abril al 5 de Mayo 2002 rememoramos la dedicatoria de la Canción cantada al Pueblo, la noche del 4 Mayo 2002 y vispera de la marcha.

En reciprocidad y sorpresivamente fuimos correspondidos con una nueva actuación extraordinaria de las Danzas de San Pedro de Gaillos.

El último día, 5 Mayo, temprano, en la despedida, lágrimas de afecto por ambas partes. (Hoy, re-afirmamos la canción y el recuerdo, a través de la Revista, para San Pedro de Gaillos, para toda Segovia, para el Voluntariado acogedor y al organizador., Autoridades, D. Teodoro y para todos los lectores y amigos de LAZOS, un fuerte abrazo)

385.- Sentencia sensata. No debemos olvidar



que la Tierra (nuestro planeta) no pertenece al Hombre. Es el hombre el que pertenece a la Tierra. Cuidémosla. Es de todos. *Con amistad para todos y saludos a los lectores de Lazos.*

386.- Consejo. Pensemos más en la Tierra, los Ríos, el Mar, en el Cielo, en la Naturaleza, en el Salvador y en las demás personas. Y un poco menos en nosotros mismos. *Colaboración desde Alba de Tormes (Salamanca).*

387.- Diagnóstico sobre cocina y guisos. Que bien guisa la “Moza”. Mejor guisa la “Bolsa”. *Desde Teruel. Andrea.*

388.- Aprender de la naturaleza. La espiga de trigo, rica en fruto, se inclina a la tierra. La que no tiene fruto, se mantiene tiesa. *Juan Marín. Desde Badajoz.*

389.- Psicología. El hombre sabio es sencillo y modesto. El que no lo es, pero se lo cree, es altivo y zote (bobo). *J. M. Vizuete. ½ Segoviano ½ Extremeño. Hospitalet.*

INVITACIÓN:

¡Habrá nuevos capítulos!. Seguid haciendo memoria y aportando Cultura Popular. Disfrutaréis recuperándola, manteniéndola y compartiéndola.

Saludos:

El Voluntariado de la serie Cultura Tradicional.



ESPINACAR

La notaría está en una casita baja, al final de la calle Espinacar. Es una calle estrecha, como todas las de Sepúlveda, y muy en cuesta. Hasta allí llegamos cansinamente, bajo un sol de justicia. La cita era a la una menos cuarto. A la puerta del edificio, en el que se veía un cartel clarito con la palabra "NOTARÍA", había gente arremolinada y justo enfrente de la puerta de entrada, un poyo de piedra que daba a otra calle, esta vez cuesta abajo. A mí me recordó enseguida a las consultas médicas de los pueblos del Alentejo portugués. La gente sentada fuera, esperando su turno y el encargado llamando desde la puerta: "Señora Azevedo, pase". Sin pensármelo mucho, me senté ahí a esperar. El sol me daba en la espalda y en la nuca. Agradable, de momento.

A los diez minutos, apareció la familia vendedora y al frente de ella, Emilia, la madre, 77 años, viuda, de luto riguroso, menuda, de ojos pequeños y vivos y andares nerviosos. Una mujer de pueblo dispuesta a vender la casa de su padre, a pesar de que él le había repetido hasta la saciedad eso de: "Hija, quien vende, pierde. No lo olvides nunca".

Ahí estábamos las dos, compradora y vendedora juntas, intentando pasar el rato lo más rápido posible. Pero el encargado de pronunciar nuestros nombres, no aparecía.

Fue así cómo Emilia empezó a contarme sus noches velando yeguas en el corral. "Yo tendría unos 8 años y mi padre criaba yeguas. Cuando iban a parir, a mí me colocaban un serón al lado de las cuadras para dormir allí y a la yegua parturienta le colocaban una campanita al cuello. Si la campanita sonaba, era que la yegua se movía y yo tenía que salir corriendo para avisar a mi padre. ¡Cuántas noches no habré pasado yo en esas cuadras, Dios mío, cuántas! Y lo mismo con las burras. También teníamos un cerdo al que cebábamos hasta San Martín, gallinas, palomas, algún conejo y para navidad, pavos. ¿Tú vas a tener bestias?"

No, yo no voy a tener bestias, Emilia.

"Y cómo ha cambiado la vida, hija. Fíjate que yo quedé huérfana de madre muy pronto y la única hermana que tenía también se murió al poco. Mi padre y mis cuatro hermanos varones necesitaban que hubiera una hembra en casa para apañarles y me quedé sin ir a la escuela, yo, que había soñado con ir a la universidad... Aunque no creas, que me he desquitado después. Hace diez años me fui a hablar con el maestro de Pelayos de la Sierra y le dije que no me quería morir sin saber leer ni escribir. Me he hecho el graduado escolar

y ahora voy por las mañanas con los chicos. Estudio lo que ellos estudian y este año he empezado con el inglés. Y qué bonito es".

Salió el encargado, gritó nuestros nombres y entramos. En una habitación pequeña, el notario, muy ceremonioso, nos leyó la escritura, nos preguntó si teníamos alguna duda y pensando en voz alta dijo: "Creo que la auxiliar aquí ha metido la pata, porque el nombre de uno de los propietarios de los linderos de la casa dice que se llama Dacio. Seguro que es Ignacio".

Emilia, muy seria, mira de frente al señor y le dice: "No, señor notario, no. Se llama Dacio, es mi vecino y además, anduvimos en amores". El notario se excusa, borra la cruz que había hecho con lápiz en un margen de la escritura y sigue. Al terminar, dice: "Firma primero la parte vendedora" y alarga el bolígrafo y la Escritura hacia Emilia, quien, de nuevo seria, le pregunta: "¿Cómo quiere que firme? ¿Con un apellido o con dos?"

Salimos de nuevo a la calle. La operación ha concluido y estamos las dos contentas, aunque contenidas. Comenzamos a bajar la cuesta y al llegar casi a la esquina con otra calle, nos cruzamos con una señora mayor, de luto riguroso, monedero fuertemente asido entre las manos, pelo blanco, ojos negros y andar majestuoso. Emilia, ya más confiada, me da un codazo y me dice al oído: "Mira, otra como yo, que va a vender su casa, pobrecilla la mujer..."

Bebel Gómez-Arnau





FARMACIA Mª JOSÉ AYUSO PEÑA

En San Pedro de Gaillos
Situada en el Plaza Mayor, junto a los ayuntamientos.
Horario comercial de 10 a 15 horas de lunes a viernes.
Teléfono: 921 531 659



Horno de Asar para encargos
(cordero, cochinillo y pollo)
Productos de matanza artesanos
Especialidad en chuletones de buey,
ternera y cordero

Embutidos Los Sanpedros S.L.
Ctra. de San Pedro de Gaillos a Aldealcorvo s/n
40389-San Pedro de Gaillos - Segovia
Tfnos: 921 063 898 / 660 619 031



Albergue

Hoces del Duratón

Tels. 921 531 082 - 676 955 792 - 676 955 794
E-mail: albergue@alberguehocesdelduraton.com
www.alberguehocesdelduraton.com
C/ Nueva, 1
40389 SAN PEDRO DE GAILLOS (Segovia)

TERRAZA EL PATIO



BAR LLORENTE

Teléf. 921 53 10 86
40389 SAN PEDRO DE GAILLOS
(Segovia)

Auto-Taxi "JOSEMA"



Tfno: 630 002 046
San Pedro de Gaillos
SERVICIO 24 h



Museo del Paloteo Centro de Interpretación del Folklore

San Pedro de Gaillos